



NOE*top*

žeriavový závesný hák

návod na použitie

kat. č. 135904



Obsah

1. Návod na používanie	3
1.1 Údaje o výrobku	3
1.2 Bezpečnostné pokyny	3
1.3 Podmienky použitia	5
1.4 Použitie závesného háku	6
 2. Príloha	 9
2.1 Vyhlásenie o zhode so smernicami EÚ	9
2.2 Preskúšavanie a údržba	10



Prečítajte si a dodržiavajte tento Návod na používanie! Opatrujte ho pre budúce použitie na mieste nasadenia na ľahko dostupnom mieste tak, aby sa doň dalo kedykoľvek nahliadnuť.

vysvetlivky:



pozor!



odkaz




vizuálna kontrola

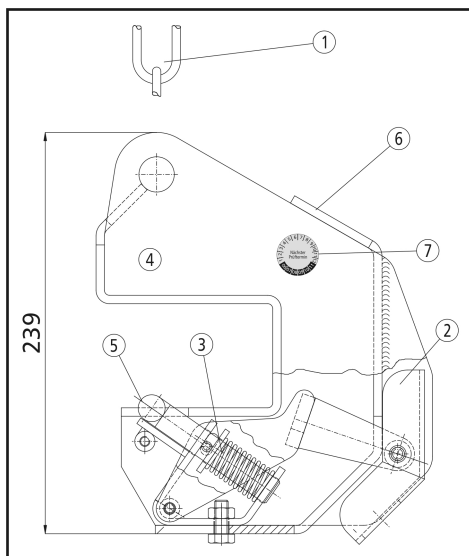
1. Návod na používanie

1.1 Údaje o výrobku

NOE^{top} žeriavový závesný hák

kat. č.	135904
nosnosť	1,2–2 t
vlastná hmotnosť	7,50 kg
rok výroby	200 .

 **prostriedok na zdvíhanie bremena podľa BGR 500 (VBG 9a)**



Obr. 1

- 1 reťazový záves
- 2 ovládacia páka (červená)
- 3 pružina
- 4 kryt
- 5 bezpečnostná západka
- 6 typový štítok s razítkom
- 7 kontrolná nálepka

1.2 Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny pre prevádzku zariadení na zdvíhanie bremien podľa predpisu BGR 500 (VBG 9a)

- Pri používaní žeriavového závesného háku s reťazovým závesom dodržujte návod na používanie.
- Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby návod na používanie dodaný firmou ISD-NOE spolu s výrobkom, bol na mieste nasadenia a na ľahko dostupnom mieste tak, aby sa doňho kedykoľvek nahliadnuť.
- Užívateľ (stavebná firma) smie poveriť samostatným používaním zariadení na zdvíhanie bremien iba osoby, ktoré sú na tieto úlohy spôsobilé.
- Žeriavový závesný hák NOE^{top} sa smie používať iba tak, aby neboli ohrozené žiadne osoby.
- Žeriavový závesný hák NOE^{top} nesmie byť preťažený (pozri stranu 6, obr. 3).
- Odebnňovacie panely, na ktorých sú neupevnené prvky sa nesmú prenášať.
- Bremená sa môžu zdvíhať a skladať iba tak, aby nedošlo k samovoľnému prevráteniu, rozpadnutiu, sklznutiu alebo odvaleniu bremena/bremien.
- Použité laná a reťaze nesmú prechádzať cez ostré hrany bremien.



9. Laná z oceľových drôtov a reťaze z kruhovej ocele nesmú byť zauzlené.
10. Pretočené reťaze sa musia pred zdvihnutím odtočiť.
11. Bremená zavesené na žeriavovom závesnom háku sa nesmú uvoľňovať, pretože by sa tým mohol poškodiť.
12. Žeriavový závesný hák NOE^{top} musí byť skladovaný tak, aby bol chránený pred poveternostnými vplyvmi a agresívnymi látkami. V opačnom prípade tým môže byť ovplyvnená jeho bezpečnosť a funkčnosť.
13. Osoby, ktoré používajú žeriavový závesný hák NOE^{top}, musia počas používania sledovať očividné závady – ako napr. deformácie, trhliny, lomy, nedostatočné označenie a pod.
14. Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby bol žeriavový závesný hák NOE^{top} so závadami ovplyvňujúcimi bezpečnosť stiahnutý z ďalšieho používania.
15. Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby prípadné opravy žeriavového závesného háku NOE^{top} vykonal iba jeho výrobca v sprostredkovaní cez ISD-NOE (za úhradu).
16. Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby bol žeriavový závesný hák NOE^{top} daný do prevádzky iba vtedy, ak bol odborné preskúšaný a zistené nedostatky boli odstránené.
17. Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby bol žeriavový závesný hák NOE^{top} odborné preskúšaný v časových intervaloch najviac 1 rok a preskúšanie bolo vyznačené na typovom štítku.
18. Užívateľ (stavebná firma) sa postará o to, aby bol žeriavový závesný hák NOE^{top} v prípadoch poškodenia alebo pri osobitných udalostiach, ktoré by mohli ovplyvniť únosnosť, ako i po jeho novej montáži znova odborné preskúšaný.

1.3 Podmienky použitia

Tento návod na používanie obsahuje údaje pre zaobchádzanie a predpisové používanie žeriavového závesného háku NOEtop.

Žeriavový hák je prostriedok na uchopenie bremena pri premiestňovaní odebňovacích panelov NOE TOP60, Top 2000 a NOEtop.



Pozor:
Premiestňovanie odebňovacích panelov iných debniacich systémov je neprípustné!

Používa sa na uchopenie jednotlivých odebňovacích panelov NOE alebo dostatočne tuho spojených zostáv stojatých alebo ležatých panelov. Odebňovací plášť ležiacich panelov môže byť orientovaný nadol alebo nahor.



Pozor:
Poškodené panely alebo nedostatočne tvarovo stabilné vytvorené zostavy panelov sa nesmú premiestňovať pomocou žeriavového závesného háku NOEtop!

Samotný transport môže prebiehať iba v stojatej visiacej polohe.

Transport na seba naskladaných ležatých odebňovacích panelov je neprípustný.

Žeriavový závesný hák NOEtop možno používať pri teplotách prostredia od -20 °C do +60 °C.

Zásadne možno používať iba materiál v bezchybnom stave! Poškodené žeriavové závesné háky NOEtop sa musia vytriediť!



Ako náhradné diely smú byť použité iba originálne diely od firmy NOE!

Vo všeobecnosti platia v jednotlivých krajinách platné bezpečnostné predpisy vždy v najnovšej verzii (napr. v SRN Pravidlá pre bezpečnosť a zdravie pri práci BGR 500 (VBG 9a).

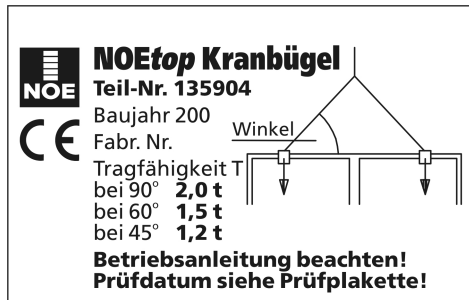


Pozor:
Transport osôb na premiestňovanom bremene a zdržiavanie sa pod zaveseným bremenom je zakázané!

1.4 Použitie závesného háku

1. Typový štítok

Označenie typového štítiku (pozri obr. 2) vyplýva z predpisu BGR 500 (VBG 9a) kapitola 2.8 §3.4.



obr. 2

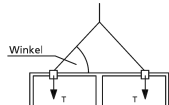
Pozor:
Žeriavový závesný hák NOEtop sa nesmie používať pri chýbajúcom, nečitateľnom alebo neúplne vyplnenom typovom štítku. Prípadné potrebné nové oštiepkovanie môže urobiť výlučne iba firma NOE.

2. Kontrolná nálepka



Pozor:
Žeriavový závesný hák NOEtop sa nesmie používať pri chýbajúcej alebo nečitateľnej kontrolnej nálepke. V takomto prípade sa musí vykonať preskúšanie a nalepenie novej kontrolnej nálepky.

3. Únosnosť

Zulässige Tragfähigkeit T	Winkel	T
	bei 90°	2 t
	bei 60°	1,5 t
	bei 45°	1,2 t

obr. 3

➔ Maximálne prípustné zaťaženie je 1,2 – 2 t v závislosti od sklonu závesných lán podľa obr. 3.

Preklad:

Kranbügel – žeriavový závesný hák

Teil-Nr. – kat. číslo; Baujahr – rok výroby

Fabr. Nr. – výrobné číslo; Winkel - uhol

Tragfähigkeit – únosnosť; bei – pri;

Betriebsanleitung beachten! – Dodržiavajte návod na používanie!

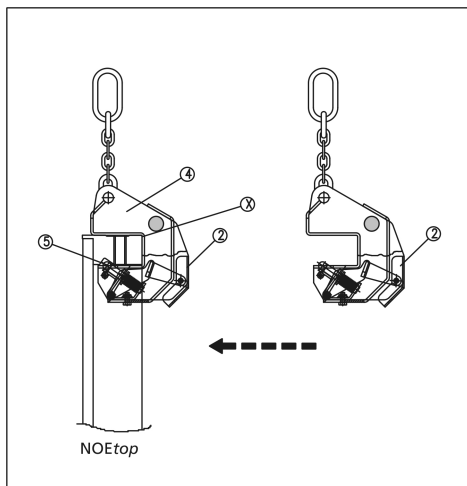
Prüfdatum siehe Prüfplakette! – Dátum kontroly – pozri kontrolný štítok!

Zulässige Tragfähigkeit T – prípustná únosnosť T

Nächster Prüftermin – nasledujúca kontrola

4. Pripevnenie žeriavového záv. háku

Pozor:
Pri veľkoplošnom premiestňovaní sa závesný hák umiestni nadoraz na styk panelov. Tým sa vylúči jeho posuntie. Dva závesné háky sa musia umiestniť symetricky k ťažisku bremena!



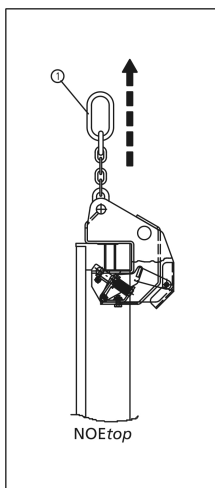
obr. 4

Žeriavový hák nasadíte na profil panelu NOE^{top} (obr. 4) tak, aby naňho dobre sadol (pozri obr. 5 X-falsch-nesprávne umiestnenie). Pritom zapadne bezpečnostná západka automaticky do profilu.



Vizuálna kontrola:

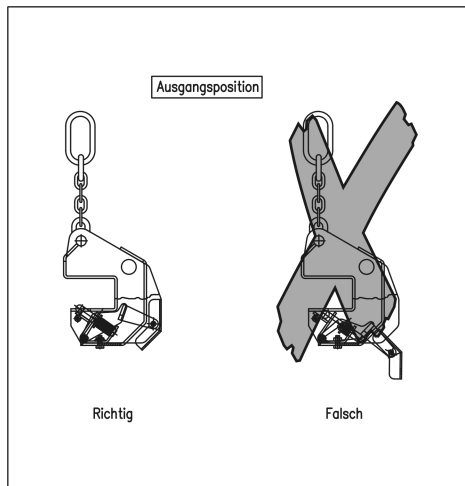
Ovládacia páka sa musí vrátiť do východiskovej polohy (pozri obr. 5) na kryte háku (4).



Reťazový záves (1) (obr. 6) vytiahnite nahor.

Pre transport bre-mena z odebňova-cích panelov NOE žeriavovým závesným hákom NOE^{top} platia nasle-dovné bezpečnostné pokyny:

obr. 6



obr. 5 (Ausgangsposition=východzia poloha; richtig=správne; falsch=nesprávne)

Hák žeriavu nevešajte priamo na článok reťaze.

Používať možno iba kované reťaze.

Kované reťaze musia byť v závesnom článku voľne pohyblivé. Používajte iba háky s poistkou proti neúmyselnému vyveseniu.



Pozor:

Odebňovacie panely sa nesmú oddeľovať (oddeľovať od betónu) pomocou žeriavu!

Žeriavový závesný hák NOE^{top} môže byť pri takom oddeľovaní preťažený a náhle uvoľnenie panelov od betónu vedie k ich nekontrolovateľnému pohybu.

Vzniká tu akútne nebezpečenstvo úrazu!



Pozor:
Bremeno nikdy neskladajte náhlym uvoľnením!



Pozor:
Bremeno premiestňujte a skladajte tak, aby nedošlo k nárazu na ovládaciu páku (2) alebo zachyteniu žeriavového závesného háku NOE o prekážku!

5. Odnímanie žeriavového háku



Pozor:
Pred uvoľnením žeriavového závesného háku musí byť náklad vždy uložený na dostatočne stabilnej ploche a poloha odebňovacích panelov sa musí stabilizovať!

Nedostatočne stabilizované odebňovacie panely môžu po uvoľnení žeriavového háku spadnúť a spôsobiť ťažké zranenia!

Odnímanie žeriavového háku je naznačené na obrázkoch 7 a 8. Ovládaciu páku (2) potiahnite smerom dolu, tak že sa oddiali od tela žeriavového háku (4) a uvoľní tým poistnú západku (5).

Kranbügel nach hinten abnehmen
Abbildung 8.



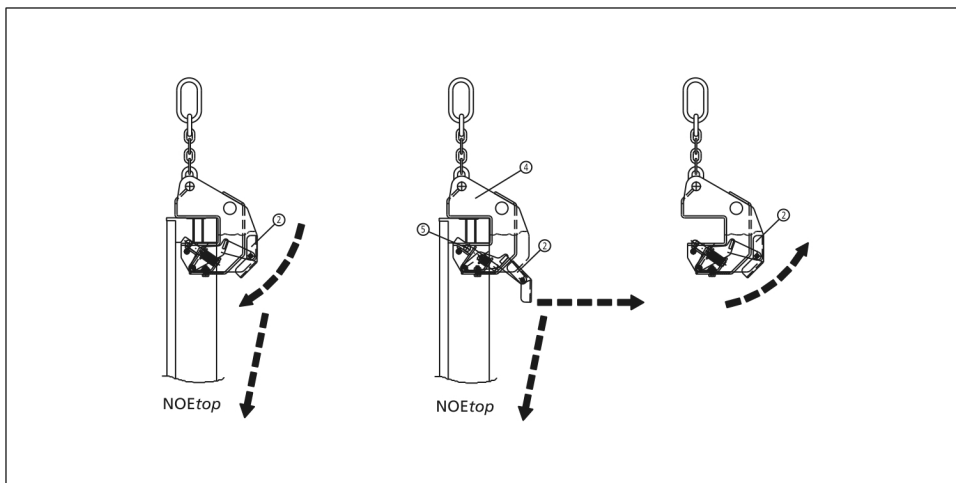
Vizuálna kontrola:
Ovládací páka (2) sa musí vrátiť do východiskovej polohy (pozri obr. 5) na tele – kryte žeriavového háku (4).

Pri zdvíhaní alebo skladaní ležatého odebňovacieho panelu s odebňovacím plášťom zhora je potrebná podložka z hranolu hrúbky najmenej 20 cm, aby sa dalo manipulovať so žeriavovým závesným hákom NOE top.

Na seba naukladané odebňovacie panely možno sprístupniť bočným posunutím.

Obr. 7

Obr. 8



2. Príloha

2.1 Vyhlásenie o zhode podľa predpisov Európskej únie

Vyhlásenie o zhode v slovenčine

NOE-Schaltechnik
Kuntzestraße 72
73079 Süssen, Germany (SRN)

Vyhlásenie o zhode v zmysle smernice Európskej únie 98/37/EU Anhang II A

Týmto prehlasujeme, že doleuvedený výrobok vyhovuje na základe svojho koncipovania a konštrukcie príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smernice Európskej únie.

Pri nami neodsúhlasenej zmene výrobku stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

žeriavový závesný hák NOE^{top}, kat. č. 135904

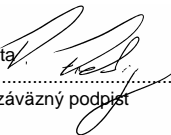
EU smernica pre stroje 98/37/EU

použité harmonizované normy:

DIN 1055, DIN 4421, DIN 18800, DIN 15429, DIN 685 časť 5, BGR 500 (VBG 9a)

Süssen, 2. mája 2005

prokurista



techn. vedúci, Dipl.-Ing.

.....
miesto, dátum

.....
právne záväzný podpis

.....
údaje o podpísanej osobe

2.2 Preskúšavanie a údržba

Všeobecne

Pri preskúšavaní žeriavového háku NOEtop sa musia zohľadňovať príslušné paragrafy predpisu *BGR 500* o prevádzke pracovných prostriedkov a predchádzaní úrazom v časti „Prevádzka zariadení na zdvíhanie bremien (VBG 9a)“ v jeho najnovšom znení.

Tu platia najmä tieto kapitoly:

2.8 3.15.1 „Preskúšanie pred prvým použitím“

3.15.2 „Pravidelné preskúšavanie“

3.15.3 „Mimoriadne preskúšavanie“, ktoré musia vykonávať odborne spôsobilé osoby.

Des Weiteren kommt die DIN 685 Teil 5 „Geprüfte Rundstahlketten“, Benutzung, zur Anwendung.

1. Rozsah platnosti

Tento návod na preskúšavanie platí pre pravidelne opakované skúšky resp. preskúšavanie po mimoriadnych udalostiach pre nasledovné prostriedky vyrábané na zdvíhanie bremien, distribuované a prenášané od firmy NOE-Schaltechnik:

označenie **žeriavový závesný hák
NOEtop**
kat. č. **135904**

nosnosť: **1,2 t až 2 t**
v závislosti od sklonu
závesných lán podľa
podľa obr. 3 na strane 6

hmotnosť háku: **7,50 kg**

2. Účel

Pravidelným opakovaným preskúšavaním prostriedku na zdvíhanie bremien sa dosiahne prevádzková a funkčná bezpečnosť a vylúči sa možnosť nebezpečia úrazu.

Preskúšavať sa musí v pravidelných intervaloch (v SRN každých 12 mesiacov!).

Podľa podmienok použitia môžu byť požadované i kratšie intervaly.

3. Rozsah preskúšavania

Preskúšanie pred prvým použitím podľa BGR 500 (VBG 9a) je v podstate vizuálna kontrola a kontrola funkčnosti.

Prítom sa skúma stav konštrukcie výrobku a jeho funkčnosť.



Vizuálna kontrola:

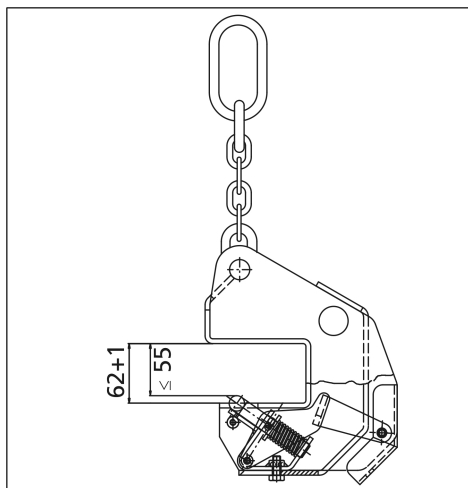
- opotrebenie (najmä čapov), korózia
- premeranie kontrolného rozmeru **62 mm +1 (obr. 9)**
- **kompletnosť všetkých častí**
- **stav reťazového závesu (pozri DIN 685 časť 5 odseky 4.1 a 4.2) ako aj BGR 500 3.15.4 rozsah preskúšania**
- **trhliny vo zvaroch a jednotlivých dielcoch žeriavového háku**
- **zmeny tvaru (deformácie) zdvíhacieho prostriedku**
- **premeranie kontrolného rozmeru 60 mm (pozri obr. 10)**

Preskúšanie funkčnosti:

- **pružina poistnej západky**
- **ľahkosť pohybu pohyblivých častí**
- **zavesenie žeriavového háku na odebňovací panel NOEtop**

Premerané musia byť nasledovné kontrolné miery:

Žeriavové závesné háky NOE^{top}, ktoré nevyhovujú pri preskúšaní rozmerov, sa nesmú ďalej používať!



Obr. 9

4. Údržba

Treba zistiť, či sa dá bezpečnostnou západkou ľahko pohybovať. Prípadné, funkčnosť ovplyvňujúce znečistenia (zvyšky betónu a.i.) treba zo žeriavového závesného háku úplne odstrániť.

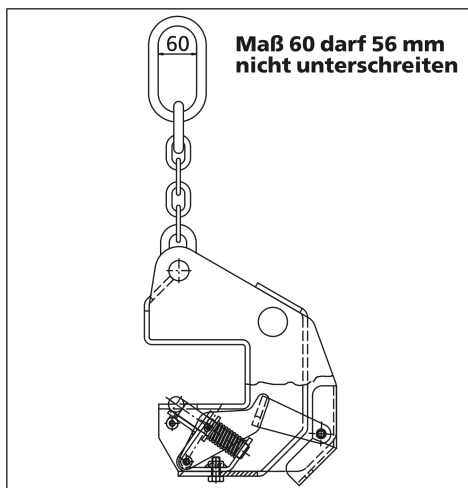
Miesto pripevnenia háku na odebrňovacom paneli musí byť bez nečistôt, ktoré by obmedzili funkčnosť a takisto nesmie byť poškodené.



Prípadné opravy môže vykonať len výrobca.

5. Kompetencie

Za vydávanie podnetov pre pravidelné opakované preskúšanie bezpečnosti prostriedkov na zdvíhanie bremien je zodpovedný prevádzkovateľ, resp. jeho poverený pracovník pre oblasť bezpečnosti práce. Preskúšanie bezpečnosti na tomto prostriedku na zdvíhanie bremien smie robiť iba vyškolený personál (v SRN znalec podľa BGR 500 kapitola 2.8 3.15.3 [VBG 9a §39]).



Obr. 10 (Mass 60 darf ..=Rozmer 60 mm nesmie byť menší ako 56 mm)